

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 21 (1934)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

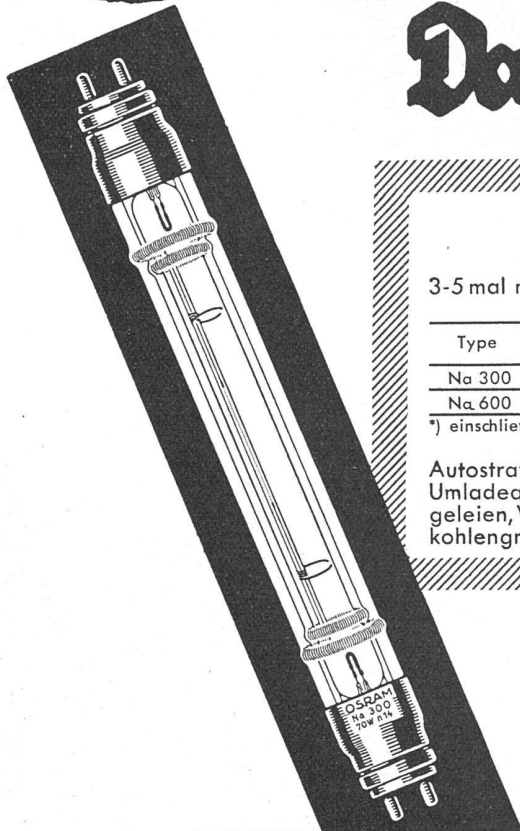
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OSRAM

## Dampf-Lampen



### TYPE NA

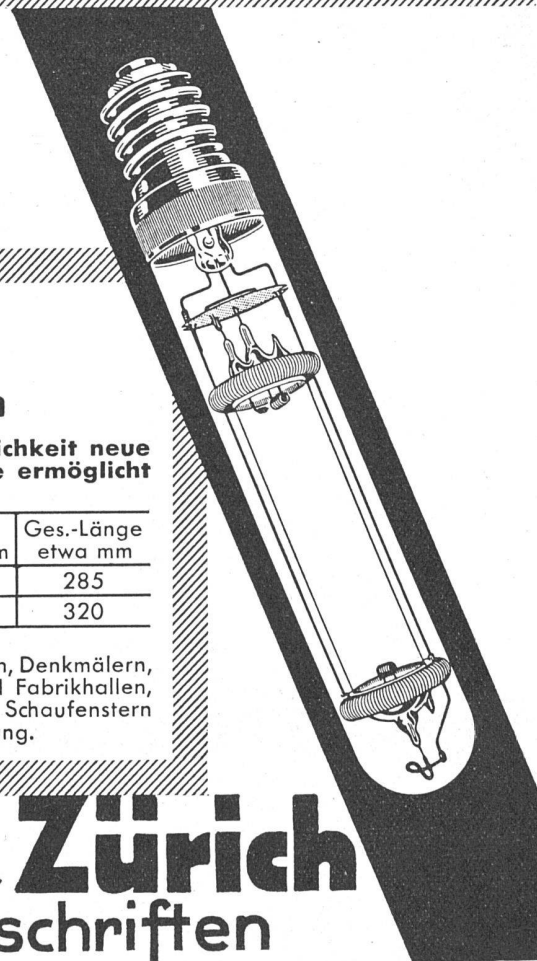
3-5 mal mehr Licht. Einfarbiges Licht  
Direkter Anschluß an 220 Volt Wechselstrom.

Type	Leistungsaufnahme in Watt*)	Lichtstrom etwa Lumen	Abmessungen		Nettogew. etwa g
			Durchm. etwa mm	Länge etwa mm	
Na 300	70	2700	38	335	325
Na 600	120	5400	45	445	360

\*) einschließlich der Verluste in normalen Zubehörteilen

Verwendungsgebiete:

Autostraßen, Gleisanlagen, Höfe, Schuppen, Werkstraßen, Lagerplätze, Umladeanlagen, Hafenbetriebe, Schleusen, Kanäle, Zementfabriken, Ziegeleien, Walzwerke, Sägewerke, Übertageanlagen von Stein- und Braunkohlengruben, Kesselhäuser, Lichtreklame (Anstrahlung und Transparente).



### TYPE HgH

für 220 Volt Wechselstrom

Diese Lampen erschließen infolge ihrer Wirtschaftlichkeit neue Beleuchtungsgebiete. Die bläulich-weiße Lichtfarbe ermöglicht neuartige Beleuchtungseffekte.

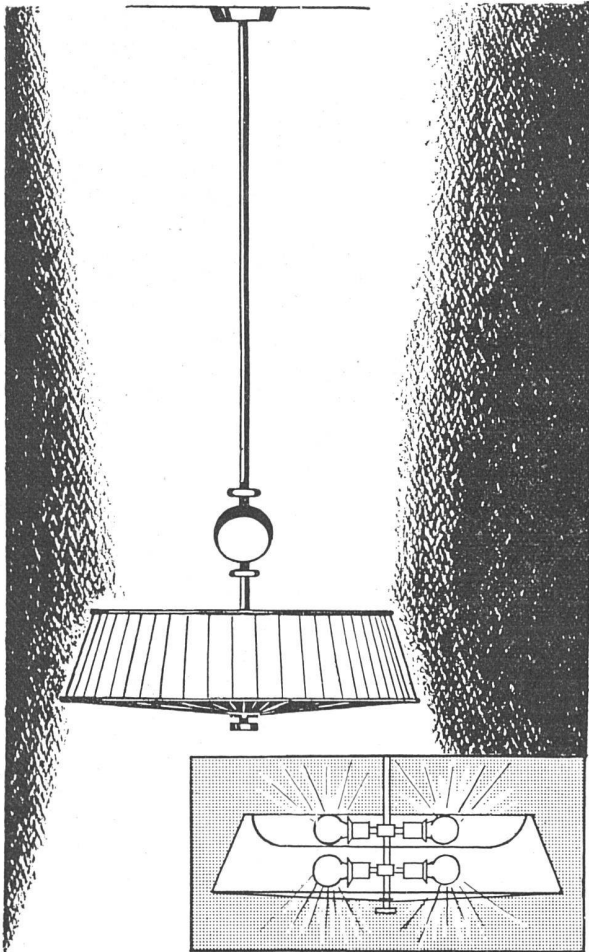
Type	Leistungsaufnahme in Watt einschl. Drossel	Lichtstrom etwa Lumen	Außendurch- messer etwa mm	Ges.-Länge etwa mm
HgH 1000	275	8500	46	285
HgH 2000	550	17000	58	320

Verwendungsgebiete:

Straßenbeleuchtung, Lichtreklame, Anleuchtung von Gebäuden, Denkmälern, Baumgruppen, Springbrunnen, Beleuchtung von Höfen und Fabrikhallen, ferner in Verbindung mit Glühlampenlicht zur Beleuchtung von Schaufenstern und Verkaufsräumen mit tageslichtähnlicher Wirkung.

# OSRAM A.G., Zürich

Verlangen Sie Druckschriften



## Schon lange suchten Sie diese Lampe

Indirekte Raumbelichtung, verbunden mit direkter Tischbeleuchtung! Die EBERTH 5680, die in jeder Grösse und Ausführung geliefert werden kann, sollten Sie sich unbedingt zeigen lassen.

# Paul Eberth & Co.

Bahnhofstrasse 26  
Am Paradeplatz  
Tel. 56.743 Telegr. Bronze

## ZÜRICH

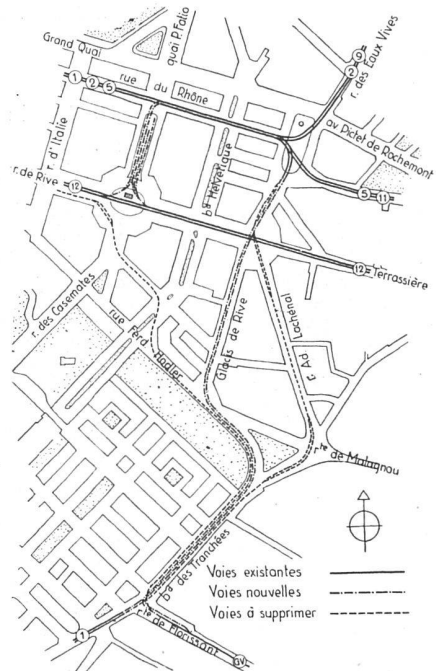
XX

## Chronique genevoise

### Une amélioration du réseau des trams genevois

Le réseau genevois des trams qui est le plus étendu de nos villes suisses à cause du grand développement de ses lignes rurales, sera prochainement bien amélioré sur un point d'une certaine importance:

La ligne Genève-Veyrier, qui passe par les meilleurs quartiers de résidence de la banlieue, est exploitée par une compagnie indépendante de la Compagnie Générale des Tramways Electriques (C. G. T. E.) qui possède presque tout le réseau genevois.



Dès 1931, un contrat de communauté de direction est intervenu entre ces deux sociétés privées, la C. G. T. E. étant financièrement fortement intéressée au Genève-Veyrier (G. V.). Sitôt cet accord conclu, la C. G. T. E. a fait établir un projet général de modification du réseau dans la région située entre le Boulevard des Tranchées et le Cours de Rive. L'ensemble de cet aménagement est reproduit dans le plan ci-dessus; les caractéristiques en sont les suivantes:

1. Introduction de la ligne G. V. dans le réseau de la C. G. T. E. par raccordement à la ligne ceinture No. 1.
2. Amélioration considérable du tronçon sur le Boulevard des Tranchées qui présente actuellement un certain danger pour la circulation.
3. Transfert de la ligne ceinture No. 1 de la rue Adrien Lachenal aux Glacis de Rive, d'où diminution de pente de 74 ‰ à 60 ‰ et par conséquent plus grande facilité d'exploitation.
4. Transformation de la station de départ de la rue